

► CIERVO COLORADO

INTRODUCCIÓN

FIGURA PRODUCTIVA Y SU MODALIDAD: CAZA Y CRIADERO

En Argentina el Ciervo Colorado como especie exótica fue introducido desde Europa por Pedro Luro en 1906 en la provincia de La Pampa, para la **actividad cinegética**. Desde ese entonces se reprodujeron y fueron extendiéndose en estado silvestre. En 1984 la provincia de La Pampa declara al Ciervo Colorado como especie sujeta a la explotación ganadera, siendo este hecho fundamental para que luego de 12 años se incluya al ciervo colorado en la Ley Federal de Carnes N° 21.749, a través del Decreto N° 221/96.

Los cotos de caza agrupan distintos tipos de especies, la Dirección de Fauna de cada provincia regula la temporada de caza para cada especie y categoriza los cotos. En el país hay aproximadamente un total de 230 cotos de caza donde los mejores ciervos son introducidos y seleccionados para la caza.

Paralelamente se fueron desarrollando **criaderos** en las distintas provincias, incorporando el concepto de actividad productiva para la utilización de los productos y subproductos, desarrollando la actividad como especie ganadera. El sistema de cría adoptado por los criaderos es el modelo que utiliza Nueva Zelanda; se ha logrado en los últimos años perfeccionar el manejo y mejorar genéticamente las líneas productivas.



EXISTENCIAS

Los datos arrojados por el Censo Nacional Agropecuario 2002 dan cuenta de un total de 20.268 ciervos de criaderos correspondientes a las regiones pampeana y patagónica (Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, La Pampa, San Luis, Santa Fe, Neuquén, Río Negro y Chubut). El censo no especifica número de criaderos pero los resultados indican que las provincias de La Pampa (10.525 cabezas), Buenos Aires (6.347 cabezas) y Neuquén (1.310 cabezas) son las que lideraron la existencia de cabezas.

Similares resultados obtuvo el doctor Guillermo Mereb en su trabajo realizado en 2008, que indicó a esa fecha un total país de 44 criaderos y aproximadamente 17.000 cabezas, de las cuales el 20% corresponde al ciervo Dama y el resto al ciervo Colorado.

El relevamiento realizado por esta Área en base a la información suministrada por las Direcciones Provinciales de Fauna (DPF) con datos a mayo de 2010 se detalla a continuación:

► UNIVERSO PRODUCTIVO DEL CIERVO COLORADO POR PROVINCIA A MAYO 2010

Provincia	Número de criaderos	Número de ciervos (aproximado)	Número de cotos
La Pampa ¹	11	7.000	135
Buenos Aires ²	14	5.500	19
Neuquén ³	12	3.000	56
Córdoba ⁴	2 cotos con criaderos / total aprox. 350		
Chubut ⁵	3	250	8
San Luis ⁶	3	400	4
Entre Ríos	3	200	4
Santa Fe	1	100	1
Río Negro	-	-	1
TOTAL	49	16.800	230

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes en base a datos de las DPF.

¹ La Pampa: el número de cotos varía anualmente en cada temporada, incluye los cotos habilitados y los establecimientos inscriptos para caza de ciervo colorado, bajo la figura de campo.

² Buenos Aires: son 14 criaderos de distintas especies de ciervos, incluyendo el ciervo colorado.

³ Neuquén: los cotos habilitados para caza deportiva y comercial.

⁴ Córdoba: además existen otros 2 cotos en trámite de habilitación.

⁵ Chubut: no hay figura de coto. Se habilitan establecimientos por temporada. En temporada hay ocho (8).

⁶ San Luis: veda de caza por 5 años [Decreto N° 547/09], que no alcanza la figura de coto.

Respecto de la cantidad de predios/criaderos habilitados por el Senasa para remitir ciervos a la Unión Europea, son un total de 13 a diciembre de 2010, de los cuales 7 están localizados en la provincia de Buenos Aires, 1 en Córdoba y 5 en La Pampa.



PRODUCTOS Y/O SUBPRODUCTOS

VENISON

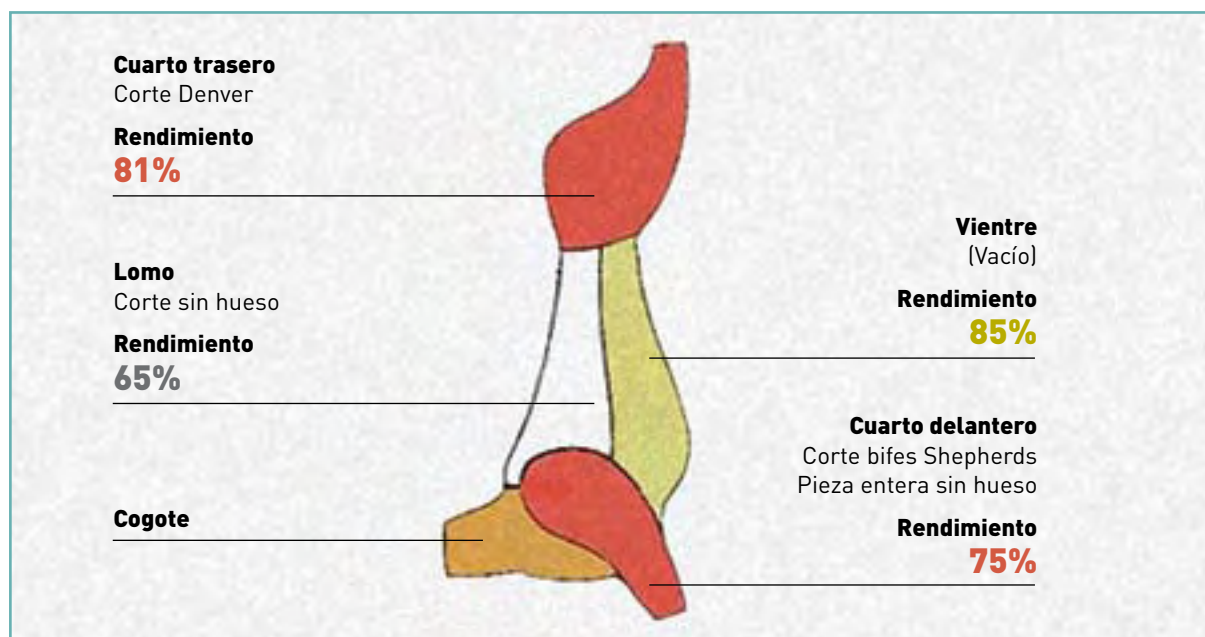
La carne de ciervo o *venison* es magra, con bajo contenido de colesterol y alta proteína. Cuando el origen de la carne es de criadero, su sabor es más suave, presenta mejor terneza y tiene mayor aceptación en el mercado. A los dos años de edad el animal reúne las condiciones de calidad de carne que exige el mercado, y produce el cuero más resistente. El rendimiento va aumentando con la edad del animal y fluctuará entre el 55% y el 58%.

► COMPOSICIÓN (%) DE LA CARNE DE CIERVO EN 100 GRAMOS

Carne Fresca	Calorías 100/g	Proteína	Agua	Grasa	Cenizas
<i>Venison</i>	103	21,4	75,7	1,3	1,2

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes en base a FAO, 2007.

► CORTES DE VENISON Y SU RENDIMIENTO



Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes, adaptado de Ciervos Argentinos.

VELVET

La producción de *velvet* (cornamenta afelpada) requiere que el corte se realice antes de que la cornamenta se osifique demasiado, siendo el momento óptimo para ello entre los meses de octubre y noviembre en Argentina, posibilitando una cosecha anual por animal.



La cantidad de *velvet* a obtener por corte dependerá de la edad, del estado nutricional y del potencial genético del animal. Un macho a partir de los 4 o 5 años puede producir entre 3 y 4 kg por año, y es siendo aún mayor cuando se realiza una adecuada selección genética.

A partir de los 11 a 13 años disminuye su producción y se lo destina a cotos de caza. La producción de *velvet*/animal disminuye con los años. El uso del *velvet* (alto contenido en vitaminas, aminoácidos y ácidos grasos esenciales) forma parte de la tradicional medicina asiática para la elaboración de compuestos medicinales, tónicos, preventivos y cicatrizantes, además de potenciadores energéticos y sexuales, entre otros. Órganos sexuales, colas y tendones tienen una demanda importante por parte de los países asiáticos.

FAENA

EVOLUCIÓN DE LA FAENA

El dato de faena incluye tanto cabezas de ciervos como jabalíes, ya que a la fecha, no es posible discriminarlo por especie, igualmente el número de cabezas de jabalíes es mínimo.

► FAENA ANUAL DE CIERVOS Y JABALÍES

Año	Total cabezas	Variación (%)
2006	1.035	-
2007	2.995	189,37
2008	1.105	-63,1
2009	3.370	205
2010	1.491	-56

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes en base a datos del SENASA.

Son cuatro los establecimientos frigoríficos habilitados por el SENASA que han operado durante 2010:

- Provincia de Buenos Aires: Infriba S. A.
- Provincia de Mendoza: Matadero Frigorífico San Rafael S. A.
- Provincia de Río Negro: Exquisiteces S. A. y Familia Weiss.

El frigorífico Infriba S. A. es por el momento el único establecimiento habilitado para exportar carne de ciervo a la Unión Europea, desde Marzo de 2009, permitiendo acceder al mercado con continuidad, dado que la exportación se vio interrumpida desde 2001.



LA ACTIVIDAD CINEGÉTICA EN ARGENTINA

Las provincias de Buenos Aires, La Pampa, Córdoba y Neuquén son las que presentan mayor tradición cinegética en el país. En Argentina el mejoramiento genético está orientado a la producción de cornamentas (para trofeos de caza), a tal efecto se han incorporado líneas de sangre inglesa para lograr una mayor ramificación (Guillermo Mereb, comunicación personal).

A continuación a modo ilustrativo se detalla:

► TOTAL DE TROFEOS DECLARADOS Y CANTIDAD (NÚMERO/PORCENTAJE) DE LOS TROFEOS APORTADOS POR LAS DISTINTAS ESPECIES PARA 2009

Provincia	Total Trofeos	Ciervo Colorado	Jabalí	Otras especies*
Buenos Aires	431	110 (26%)	52 (12%)	269 (62%)
La Pampa	920	418 (45%)	61 (7%)	441 (48%)

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes en base a datos de las Direcciones Provinciales de Fauna.

*Otras especies: aquí se incluyen ciervo axis, ciervo dama, antílopes, cabras salvajes, búfalo, etc.

EXPORTACIÓN

En líneas generales, la carne obtenida de la caza fue la que tradicionalmente abasteció el mercado internacional, con una carne de menor terneza y sabor fuerte. Los animales son faenados en establecimientos habilitados por SENASA por lo cual quedan garantizados los controles sanitarios; e ingresa en el mercado mundial con muy buena aceptación. El incorporar el ciervo a la Ley Federal de Carnes permitió cumplir con los protocolos necesarios para iniciar las exportaciones a Unión Europea y Asia. Los principales destinos de exportación para carne fueron Alemania y Holanda y los subproductos a Hong Kong.

La aparición de Fiebre Aftosa en nuestro país en el 2001 fue el principal factor que incidió en el cierre de los mercados internacionales. Fue en el 2008, que la UE reconoce a la región Patagonia Norte B y Patagonia Sur como libres de Fiebre Aftosa sin vacunación, esta situación permitió nuevamente la posibilidad de que Argentina ocupe un espacio en el mercado europeo especialmente entre los meses de agosto a noviembre donde aumenta el consumo en Europa.

Si bien Argentina tiene acceso al mercado de Unión Europea y Hong Kong para la mayoría de los productos/subproductos del ciervo colorado, el cuero, el velvet, los órganos sexuales, las colas y los tendones representan una demanda importante por parte de los países asiáticos. Por tal motivo es que el SENASA está trabajando para abrir el acceso a la República Popular China para carne fresca (venison) y cueros crudos ampliando aún más las expectativas.



EXPORTACIÓN ANUAL

Del total exportado durante el período 2005 a 2008, el volumen para el rubro de carne procesada (paté, ahumados, conservas) fue de 146, 63, 239 y 251 kilogramos, sin valor declarado.

► EXPORTACIÓN ANUAL DE CIERVO COLORADO PERÍODO 2005-2010

Año	Tn	Variación Anual%
2005	59,48	-
2006	28,18	-52,6
2007	33,75	19,76
2008	18,92	-43,94
2009	170,16	799,36
2010	60,4	-64

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes en base a datos del SENASA.

Para 2010 el rubro incomedibles (astas en cajas / granel) lideraron las exportaciones reflejando una variación porcentual de 51% (Tn) y 16% (monto) en relación con el período 2009.

► EXPORTACIONES DE CIERVO COLORADO COMPARANDO VOLUMEN (TN) 2010/2009

Rubro	2009 Tn	2010 Tn	Dif. US\$ 2010/2009%
Carnes Frescas	53,11	27,75	-48%
Carne Procesada	95,20	0	-100%
Incomedibles*	18,56	28,10	51%
Menudencias**	3,29	4,55	38%
TOTAL	170,16	60,40	-64%

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes en base a datos del SENASA.

* Incomedibles: astas en cajas / granel.

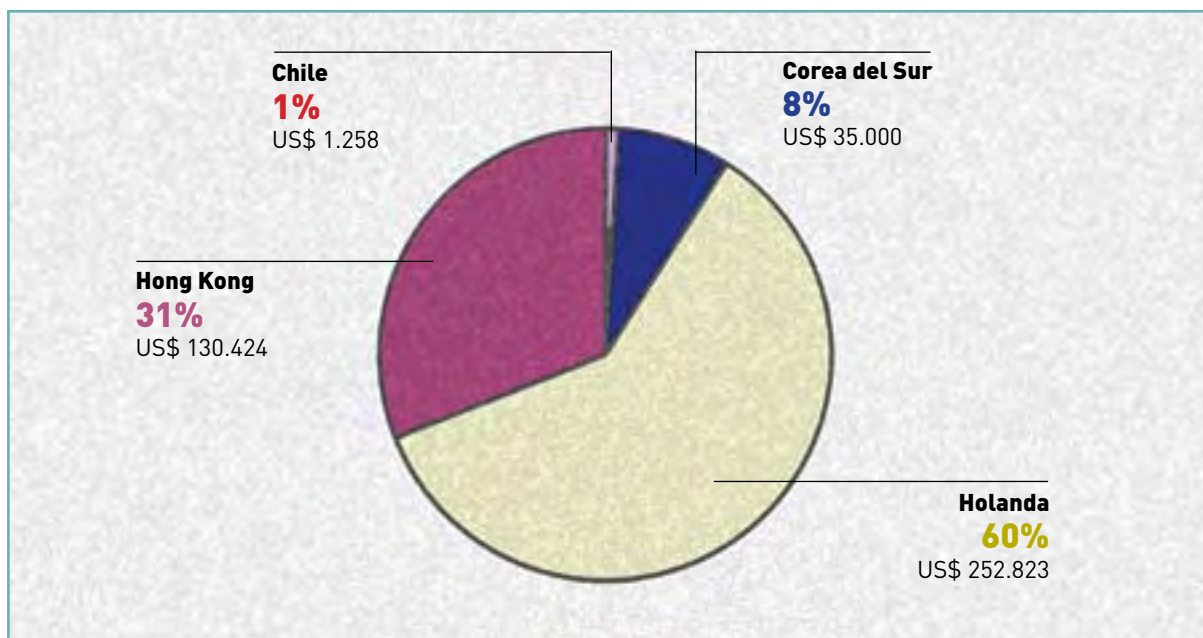
** Menudencias: menudos.

A diferencia del período anterior se observa una baja en los envíos de carne fresca y carne procesada por lo tanto hay una marcada disminución (-64%) del total de las exportaciones para 2010 en relación con el período comparado.



EXPORTACIONES POR DESTINO

► EXPORTACIONES DE CIERVO COLORADO POR DESTINO (%) 2010



Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes.

NORMATIVAS

- **Reglamento (UE) N° 810/2010:** de la Comisión que modifica el Reglamento (UE) N° 206/2010: ...“Argentina podrá exportar a la Unión carne deshuesada y madurada de cérvidos silvestres de animales de animales procedentes de una zona indemne de fiebre aftosa autorizada por la UE (AR-1)”.
- **Resolución 1282/2008:** Modificación de la Resolución N° 725/05, en relación con los requisitos generales para el movimiento de animales susceptibles a la Fiebre Aftosa, Brucelosis, Peste Porcina Clásica, Enfermedad de Aujeszky y Garrapata.
- **Resolución 148/2008:** Modificase la Resolución N° 725 del 15 de noviembre del 2005 del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria.
- **Resolución 370/2008:** Modifica el Anexo I de la Resolución N° 58/2001. Autoriza el ingreso de productos y subproductos de origen animal y agropecuario, de la Región Patagónica Norte B a la Región Patagónica Sur.
- **Resolución 370/2006:** Crea el “Sistema de identificación de Ciervos para exportación”, obligatoria en todos los criaderos de Ciervos inscriptos en el registro de establecimientos rurales proveedores de ganado para faena de exportación con destino a la Unión Europea.



- **Resolución Conjunta 614 y 448/1998:** Establece las disposiciones del tránsito interprovincial y la exportación de carne de Ciervo Colorado, Axis o Dama, proveniente de criaderos inscriptos ante los registros de la Dirección de Fauna y Flora Silvestres, cuyo destino final sea su comercialización en los términos de la Ley N° 21.740 y el Decreto N° 221/96.
- **Decreto 221/1996:** Incluye en el Art. 2° de la Ley 21.740 las especies de Ciervos *Cervus elaphus* (ciervo colorado), *Dama dama* (ciervo dama o gamo) y *Axis axis* (ciervo axis o chital) provenientes de criadero.

CONTEXTO INTERNACIONAL

Nueva Zelanda es el mayor productor de ciervos. El 85% de las especies criadas corresponden al Ciervo Colorado que fue introducido por primera vez a mediados del siglo XIX desde Inglaterra y Escocia. La industria del ciervo exporta el 90% de sus productos.

► EXPORTACIONES DE PRODUCTOS/SUBPRODUCTOS DE CIERVOS DE NUEVA ZELANDA (2004-2008)

Producto	Unidad	2004	2005	2006	2007	2008
Venison	Tn	22,98	27,39	26,34	20,59	20,61
Velvet	Tn	0,236	0,252	0,225	0,239	193,643
Cuero	unidades	435.463	412.030	461.820	322.929	358.120
Cuero	m ²	167.073	195.447	251.824	189.704	204.574
Subproductos	Tn	1.604	2.192	2.325	3.251	2.928
Animales vivos	unidades	44	70	1.501	144	12

Fuente: MAGyP - Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes. En base a datos Deer Industry New Zealand.

En **Reino Unido** los ciervos colorados se crían en todo el territorio. La Asociación Británica de Productores de Ciervos estimó que al 2002 había entre 250/300 criaderos en todo el país, correspondientes a 30/35.000 cabezas, el 75% corresponde al ciervo colorado. El Censo Agrícola Nacional de 2006 constató 300 criaderos con 36.000 cabezas.

En **Canadá**, la división del Censo Nacional de Agricultura realiza los censos agropecuarios cada 5 años. El último en el año 2006 cita que al 16 de mayo de ese año la cantidad de criaderos era de 620 con 46.748 cabezas, correspondiendo a 5 especies de ciervos diferentes, incluyendo al Ciervo Colorado. La provincia de Québec es la que presenta mayor número de criaderos y de cabezas, seguida por Alberta, Saskatchewan, Ontario y British Columbia.



► NÚMERO DE CRIADEROS Y DE CABEZAS DE CIERVOS EXISTENTES EN NUEVA ZELANDA, GRAN BRETAÑA, CANADÁ Y ESTADOS UNIDOS

Fuente	País	Año	Número de criaderos	Número de cabezas
DEERNZ	Nueva Zelanda*	2006	3.800	1.700.000
		2009	3.000	1.200.000
DEFRA	Gran Bretaña	2003	300	30.000
		2006	431	36.000
		2009	502	30.733
OMAFRA	Canadá	2001	809	53.258
		2006	620	46.748
USDA	USA	2002	4.901	286.863
		2007	5.654	269.537

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes, en base a datos de DEERNZ, DEFRA, OMAFRA, USDA.

* Nueva Zelanda: 2009: datos aproximados a junio 2009.

EVOLUCIÓN DEL MERCADO: PRECIOS

► PRECIO DEL MERCADO DEL VENISON

Corte	Precios a Septiembre 2008	Precios a Marzo 2009	Precios a Diciembre 2010
Nueva Zelanda (dólares US\$)			
Carne en gancho	US\$ 6/kg	US\$ 7,9/kg	S/v*
Europa (euros US\$)			
Trasero con hueso	€5,90/kg	€5,3/kg	€6/kg
Paleta sin hueso	€4,80/kg	€4,25/kg	€4,95/kg
Solomillo	€22,00/kg	€17,15/kg	€16/kg

Fuente: Área Especies No Tradicionales. Dirección de Ovinos, Porcinos, Aves de Granja y Pequeños Rumiantes, adaptado de Ciervos Argentinos.

* S/v: sin valor a la fecha de confeccionado el anuario.

Nota: considerar que los precios en alza van de Junio a Diciembre.



BIBLIOGRAFÍA

- Asociación de Criaderos y Cotos de La Pampa <http://www.criaderosycotosdelapampa.org/>
- Ciervos Argentinos <http://www.ciervosargentinos.com.ar>
- Coordinación de Fauna y Fuego - Neuquén
<http://www.neuquen.gov.ar/org/medioambiente/institucion/institucion.html>
- Deer Industry New Zealand <https://www.deernz.org>
- DEFRA <http://www.defra.gov.uk>
- Dirección de Contralor y Uso de los Recursos Naturales Pesqueros - Buenos Aires
http://www.maa.gba.gov.ar/contralor/recursos_naturales.php
- Dirección de Flora y Fauna Silvestre – Chubut
http://www.chubut.gov.ar/dgag/archives/cat_direccion_de_fauna_y_flora_silvestre.php
- Dirección Fauna Silvestre - Río Negro
<http://www.rionegro.gov.ar/produccion/index.php>
- Dirección General de Medio Ambiente y Ecología - Santa Fe
<http://www.santafe.gov.ar/index.php/web/content/view/full/78>
- Dirección de Recursos Naturales – Entre Ríos.
<http://www.entrerios.gov.ar/medioambiente/normapro.html>
- Dirección de Recursos Naturales – La Pampa
<http://www.drn.lapampa.gov.ar>
- Dirección Provincial de Fauna Provincia de San Luis
<http://www.medioambiente.sanluis.gov.ar/MAmbienteASP/paginas/pagina.asp?PaginaID=27>
- FAO. Gunter Heinz and Peter Hautzinger. Meat Processing Technology for Small-to-Medium-Scale Producers. Bangkok, 2007. www.fao.org
- Mereb Guillermo, comunicación personal 2010.
- Mereb G. The Argentinean Deer Industry. In Proceedings of the Deer Branch of the New Zealand Veterinary Association (NZVA). 2008. 25: 124-12.
- OMAFRA <http://www.omafra.gov.on.ca/english/index.html>



- Producción de Ciervos <http://www.producciondeciervos.com.ar/sitio1.html>
- Sánchez M. E. "Boletín Ciervo Colorado 1/2009" – Ex SAGPyA – Área No Tradicionales, Dirección Nacional de Ganadería. 11 págs. <http://www.minagri.gob.ar/SAGPyA/ganaderia/index.php>
- Sánchez M. E. "Boletín Ciervo Colorado 2/2010" – MAGyP – Área No Tradicionales, Dirección Nacional de Ganadería. 8 págs. <http://www.minagri.gob.ar/SAGPyA/ganaderia/index.php>
- SENASA <http://www.senasa.gov.ar>
- SIIA Sistema Integrado de Información Agropecuaria <http://www.sagpya.mecon.gov.ar>
- Statistics Canada <http://www.statcan.gc.ca>
- The British Deer Farmers Association <http://www.bdfa.co.uk>
- USDA <http://www.nass.usda.gov>

